

44. O Herr, mein Gott, jetzt vor der Nacht (Glory to thee, my God, this night)

2, 3, 4 oder 5 Stimmen

Text: Bischof T. Ken (1637–1711)

Dt. Übers.: Christina und Hermann Falkenroth

THOMAS TALLIS (c.1505–1585)

Arr.: KENNETH BROWN

Feierlich

CHOR **ALLE STIMMEN** *f*

O Herr, mein Gott, jetzt
Glo - ry to thee, my

ORGEL (STREICHER) *mf* *f*

5

vor der Nacht sei Lob und Ehr dir dar - ge-bracht. Du warst mit dei - nem
God, this night For all the bless - ings of the light; Keep me, O keep me,

9

Schutz bei mir; o Gott, wie soll ich dan - ken dir?
king of kings, Be - neath thy own al - migh - ty wings.

mf

Die Instrumentalbegleitung kann von Orgel, Orgel und Streichern, oder nur von Streichern ausgeführt werden.
Streicherstimmen sind leihweise von Oxford University Press erhältlich.

139b

13

1. STIMME (S. & A.) *dolce*

Wenn ich heut Bö - ses hab ge - tan, Herr, rech - ne mir die
For - give me, Lord, for thy dear Son, The ill that I this

2. STIMME (T. & B.)

dolce

Wenn ich heut Bö - ses hab ge - tan, Herr,
For - give me, Lord, for thy dear Son, The

mp dolce e legato

17

Schuld nicht an, daß ich in Frie - den bin mit mir und mit der Welt und
day have done, That with the world, my - self, and thee, I, ere I sleep, at

rech - ne mir die Schuld nicht an, daß ich in Frie - den bin mit mir und
ill that I this day have done, That with the world, my - self, and thee, I,

p

21

auch mit dir.
peace may be.

mit der Welt und auch mit dir.
ere I sleep, at peace may be.

mf *p*

25

1. STIMME (S.) *mp calmato*

Stärk mein Ver-trau-en, Gott, in dich, gib gu - ten Schlaf, daß mor-gen ich mit
 O may my soul on thee re - pose, And with sweet sleep mine eye - lids close, Sleep

8va *p* *loco*

30

neu - er Kraft den Tag be - ginn und dir zu die - nen fröh-lich bin. —
 that may me more vigor-ous make To serve my God when I a - wake.

p

35

OBERSTIMME (S.)

Maestoso

1. STIMME (S. oder Gemeinde) *f* Lobt Praise

2. STIMME (T.) *f* Lobt Gott, der al - len
Praise God, from whom all

3. STIMME (A.) *f* Lobt Gott, der al - len Se - gen gibt, lobt
Praise God, from whom all bless - ings flow, Praise

* A 4. STIMME (B.) *f* Lobt Gott, der al - len Se - gen gibt, lobt ihn, Ge - schöp - fe,
Praise God, from whom all bless - ings flow, Praise him, all crea - tures

Maestoso

f *mf* *sonore* *ff*

39

Gott, der al - len Se - gen gibt, lobt ihn, Ge - schöp-fe, die er liebt, lobt,
 God, from whom all bless - ings flow, Praise him all crea - tures here be - low, Praise
 Se - gen gibt, lobt ihn, Ge - schöp-fe, die er liebt, lobt, En - gel, ihn im
 bless - ings flow, Praise him, all crea - tures here be - low, Praise him a - bove, ye
 ihn, Ge - schöp - fe, die er liebt, lobt, En - gel, ihn im Him-mel weit, ihn,
 him, all crea - tures here be - low, Praise him a - bove, ye heav'n - ly host, Praise
 die er liebt, lobt, En - gel, ihn im Him - mel weit, ihn, un - sern Gott der
 here be - low, Praise him a - bove, ye heav'n - ly host, Praise Fa - ther, Son, and

cresc.
f
cresc.

43

Molto allargando

En - gel, ihn im Him - mel weit, ihn, un - sern Gott der Herr - lich - keit.
 him a - bove, ye heav'n - ly host, Praise Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost.
 Him-mel weit, ihn, un - sern Gott der Herr-lich - keit. A - men.
 heav'n - ly host, Praise Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost. fff
 un - sern Gott der Herr - lich - keit. A - men, a - men.
 Fa - ther, Son, and Ho - ly Ghost. fff
 Herr-lich - keit. A - men, a - men, a - men.
 Ho - ly Ghost. A - men, a - men, a - men.

ff
fff
ff
fff
ff
fff

Molto allargando